



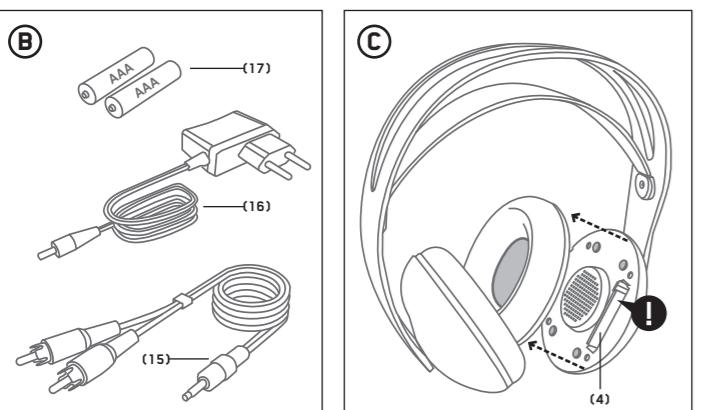
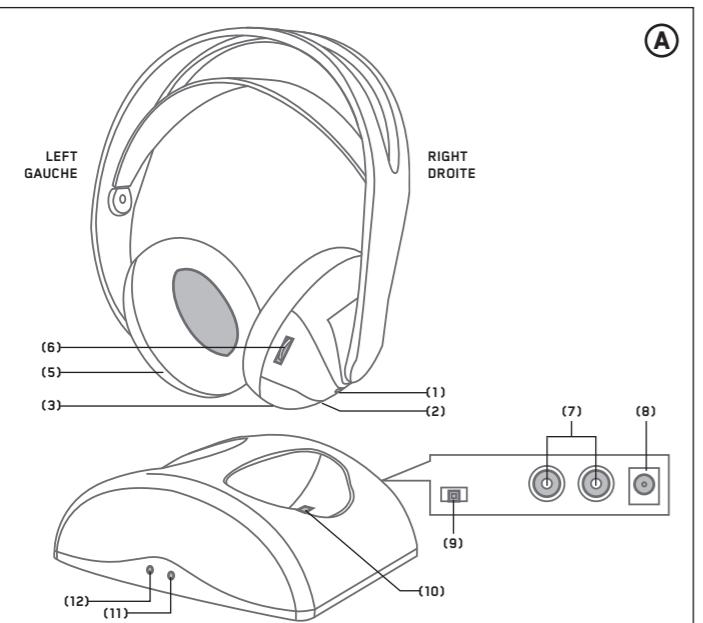
K912

EN USER INSTRUCTIONS AUTO-TUNING RECHARGEABLE WIRELESS HEADPHONES

FR MODE D'EMPLOI CASQUE SANS FIL RECHARGEABLE AUTO-RÉGLABLE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG KABELLOSES STEREO- KOPFHÖRERSYSTEM

IT ISTRUZIONI PER L'USO SISTEMA DI CUFFIE STEREO SENZA FILO



EN

1 INTRODUCTION

Dear customer:
Thank you for purchasing an AKG product. The K 912 wireless headphone system is based on advanced UHF transmission technology. In order to make optimum use of the benefits of your K 912, please take a few minutes to read the instructions below carefully before operating the equipment. Please keep the manual for future reference.

2 DESCRIPTION

The K 912 headphone system
→ uses state-of-the-art UHF radio transmission technology.
→ features an "Autotuning" function that automatically tunes the headphones to the transmitter frequency for optimum reception.
→ connects to any audio, video, TV set, PC, or notebook computer with a headphones, line, or recording output
→ provides perfect sound reproduction, full mobility, and signal transmission through walls and ceilings over a distance of up to 100 feet/50 m (864 MHz: 330 feet/100 m) under ideal transmission conditions (free field).

To share your listening enjoyment with other persons, you can operate your transmitter with several headphones simultaneously.

3 SAFETY AND ENVIRONMENT

3.1 Safety

- Operate the headphones with two AAA size 1.2 V rechargeable (supplied) or 1.5 V dry batteries only.
- Never try to charge dry batteries using the transmitter's charging feature.
- Before charging the headphones batteries, always make sure that the batteries in the headphones are rechargeable types.
- Dispose of spent dry or rechargeable batteries conforming to local waste disposal rules. Never throw batteries into fire.
- Operate the transmitter with the supplied 8 VDC, 200 mA AC adapter only. Check that the AC voltage stated on the AC adapter is the same as that available in your country. Using the transmitter with a different AC adapter voids the warranty.
- Always switch the headphones OFF after use.
- Never try to open the headphones or transmitter case. Refer servicing to qualified service personnel only.
- Never place the equipment near heat sources such as radiators or electric heaters or expose it to direct sunlight, excessive dust, humidity, rain, temperatures below freezing, or impacts.
- Avoid using alcohol, petrol, oil-based cleaners, or paint thinners to clean the headphones or transmitter.
- Use the equipment for the applications described in this manual only. AKG cannot accept any liability for damages resulting from improper handling or misuse.
- Also refer to section 7 Important Notes.

3.2 Environment

- The AC adapter will draw a small amount of current even when the transmitter is switched off. To save energy, disconnect the AC adapter from the power outlet if you will leave the equipment unused for a long period of time.
- When scrapping the equipment, separate the case, circuit boards, and cables, and dispose of all components in accordance with local waste disposal rules.
- The packaging of the equipment is recyclable. To dispose of the packaging, make sure to use a collection/recycling system provided for that purpose and observe local legislation relating to waste disposal and recycling.

4 UNPACKING

Your headphone system package contains the following components:

- K 912 HEADPHONES
- T 912 TRANSMITTER
- (Fig. B)

→ CONNECTING CABLE (15) Connecting cable with stereo mini jack plug and L/R RCA plugs for connecting the transmitter to your audio source

→ AC ADAPTER (16) for powering the transmitter (8 V DC, 200 mA)

→ TWO 1.2 V AAA SIZE NiMH, 550 mAh RECHARGEABLE BATTERIES (17) for powering the headphones

If any of the above items should be missing from the package, contact your AKG dealer immediately.

5 CONTROLS

5.1 Headphones (Fig. A and C)

- POWER: switches power to the headphones ON and OFF
- Status LED: illuminates to indicate power to the headphones ON
- Charging socket
- Battery compartment (beneath the detachable ear pad)
- AUTOTUNING switch and LED: activates the automatic tuning function
- VOLUME: control

5.2 Transmitter (Fig. A)

- AUDIO IN: audio input jacks
- DC 12 V: DC input jack for AC adapter
- FREQ: frequency selector
- Charging contacts
- POWER ON: this green LED is lit to indicate power to the transmitter is on
- CHARGE: this red LED is lit to indicate the batteries inside the headphones are being charged

6 SETTING UP

6.1 Connecting the Transmitter to AC Power

- Connect the cable on the supplied AC adapter to the DC 8 V Jack (8) on the transmitter rear panel.
- Check that the AC voltage stated on the AC adapter is the same as that available in your country. If it is, connect the AC adapter to a convenient AC outlet. The transmitter will automatically be ready to operate. Note that the transmitter will switch on as soon as it detects an audio signal at one of the AUDIO IN jacks.

6.2 Connecting the Transmitter to Your Audio Source

- Before connecting the transmitter to your audio source, switch the audio source OFF.
- Plug the red RCA connector (right channel) on the supplied connecting cable into the red AUDIO IN R socket (7) and the white RCA connector (left channel) into the white AUDIO IN L socket (7) on the transmitter rear panel.

To share your listening enjoyment with other persons, you can operate your transmitter with several headphones simultaneously.

7 IMPORTANT NOTES

- Operating switches on or connecting the transmitter to your audio source may cause clicks which at high volume settings may affect your hearing. Therefore, be sure to set the VOLUME control on the headphones to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or connecting the transmitter.
- Listening over headphones at high volume levels, particularly over extended periods of time, may damage your hearing.
- Your K 912 is a radio frequency device that conforms to the strict European standards. For physical reasons that have nothing to do with the quality of the product, extremely strong interference sources may affect reception.
- In order to maintain interference-free listening pleasure, do not operate your K 912 in the close vicinity of radio equipment, cellular telephones, or directly above TV or computer monitor picture tubes. The supplied connecting cable is long enough to allow the transmitter to be placed at a safe distance from interference sources. Interference caused by other users of the same frequency band is beyond AKG's control.

8 SPECIFICATIONS

8.1 SYSTEM PERFORMANCE

Modulation: FM
Carrier frequency band: 864 MHz (LPD band) or 916 MHz

8.2 Selectable carrier frequencies:

FREQ 1: 863.5/915.5 MHz
FREQ 2: 864.0/916.0 MHz
FREQ 3: 864.5/916.5 MHz

8.3 T 912 TRANSMITTER

Power supply: 8 V DC, 200 mA
Radiation angle approx. 360°
Max. radiated power: 10 mW ERP (Equivalent Radiated Power)

Max. range (free field*):
864 MHz: approx. 100 m* (330 ft.)
916 MHz: approx. 50 m* (165 ft.)
Weight: approx. 10 oz. (280 g)

8.4 K 912 HEADPHONES

Power supply: 3 VDC (2 x 1.2 V, 550 mAh AAA size NiMH rechargeable batteries supplied)
Battery life: approx. 15 hours (NiMH rechargeable batteries)

Frequency range: 18 Hz - 20.000 Hz

Max. SPL: -105 dB SPL

Distortion: < 1%

Type: semi-open dynamic headphones

Weight (inc. of batteries): approx. 280 g (10 oz.)

* under ideal transmission conditions

This equipment in its 864 MHz version conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. To order a free copy of the Declaration of Conformity, visit www.akg.com or contact sales@akg.com.

8.5 Setting Up the System

- Remove the headphones from the transmitter.
- Switch ON the audio source to which the transmitter is connected. If an audio signal is present at the transmitter input, the POWER ON LED (11) on the transmitter will be lit.

→ NOTE: If no signal arrives at the transmitter input for approx. 3 minutes, the transmitter will automatically switch off and the POWER ON LED (11) will extinguish.

3. Set the FREQ selector (9) on the transmitter to its center position.

4. Use the POWER switch (1) to switch the headphones ON, so that the status LED (2) will be lit.

5. Press the AUTOTUNING switch (5) on the headphones. The red AUTOTUNING LED will be lit. The Autotuning function will automatically tune the reception frequency to the carrier frequency set on the transmitter. After a few seconds, you should hear the signal in the headphones clearly and free of interference.

If your first try fails, set the FREQ selector (9) on the transmitter to a different position and press AUTOTUNING (5) again. FREQ (9) lets you select one of three different carrier frequencies.

6. Set the VOLUME control (6) on the headphones to the desired volume level.

FR

1 INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit AKG. Le système casque sans fil K 912 fait appel à une technique de transmission UHF ultra-moderne. Pour profiter au maximum des avantages que vous offre le K 912, **lisez très attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de votre casque**. Conservez soigneusement le mode d'emploi pour pouvoir le consulter lorsque vous posez des questions.

2 DESCRIPTION

Ce système casque → repose sur les plus récentes avancées de la technique de transmission radio dans la bande UHF → dispose d'une fonction "Autotuning" permettant un réglage automatique optimal du casque sur la fréquence émettrice → peut être connecté sur tout appareil audio, vidéo, télévision, PC ou micro-ordinateur portable ayant une prise casque ou AUDIO LINE → Vous avez un plaisir d'écoute absolu en vous laissant une parfaite liberté de mouvement dans un rayon de 100 m (916 MHz: 50 m) dans des conditions de transmission idéales (champ libre); le signal traverse les murs et les plafonds

Vous pourrez partager avec d'autres personnes le plaisir d'écouter exceptionnel offert par ce système casque en utilisant plusieurs casques sur un même émetteur.

3 SÉCURITÉ ET ÉCOLOGIE

3.1 Sécurité

- Pour l'alimentation du casque, utilisez exclusivement 2 accus de 1,2 V (fournis avec le système) ou 2 piles de 1,5 V dimension AAA.
- N'essayez jamais d'utiliser la fonction de charge pour charger des piles non rechargeables.
- Avant de débrancher la charge, assurez-vous qu'il y a bien des piles rechargeables (accus) dans le casque.
- Conformez-vous aux instructions de mise au rebut des piles épuisées ou des accus déteriorés. Ne les mettez jamais au feu.
- Utilisez toujours l'émetteur avec l'adaptateur secteur fourni avec le système (8 V c.c., 200 mA). Vérifiez si la tension indiquée sur l'émetteur est bien identique à celle du secteur sur lequel il doit fonctionner. L'utilisation de l'émetteur avec un autre bloc secteur entraîne la perte de la garantie.
- Après utilisation, mettez toujours le casque sur arrêt.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier du casque ou de l'émetteur. Les interventions sur ces appareils ne peuvent être effectuées que par des techniciens qualifiés.

→ **IMPORTANT: Si vous utilisez le casque avec des piles non rechargeables (voir point 6.4) n'essayez jamais de les recharger en utilisant la fonction de charge. Ceci risquerait d'endommager gravement votre système casque. Pour la mise au rebut des piles épuisées, conformez-vous aux prescriptions en vigueur.**

1. Enlevez le coussinet de chaque oreille.

2. Mettez les accus dans les compartiments des piles (4) en veillant à ne pas inverser la polarité.

3. Placez le casque sur l'émetteur de manière à ce que l'embase de charge (3) sur la face inférieure de l'oreille droite repose sur les contacts de charge (10) de l'émetteur. La LED CHARGE (12) de l'émetteur s'allume indiquant que la charge des accus est en cours. Si le faut environ 24 heures pour charger les accus à fond (la LED CHARGE (12) reste allumée même lorsque la charge est terminée). Vous pouvez laisser le casque sur l'émetteur pendant une durée indéterminée sans risque de surcharge.

→ **IMPORTANT: Pour prolonger au maximum la durée de vie des accus, déchargez-les complètement environ une fois par mois.**

1. A cet effet, laissez le casque sous tension en dehors de l'émetteur jusqu'à ce que la LED témoin (2) s'éteigne.

2. Rechargez ensuite les accus.

6.4 Remplacement des accus

Avec le temps, la capacité des accus diminue. Lorsque vous constaterez que le casque équipé des accus d'origine n'a plus une autonomie suffisante, vous pourrez remplacer les deux accus par des accus neufs du même type (dimension AAA, 1,2 V, 550 mAh) ou par des piles alcalines normales de 1,5 V, dimension AAA.

1. Enlevez le coussinet de chaque oreille.

2. Enlevez les accus ou les piles usées.

3. Mettez les accus ou les piles neuves dans le compartiment des piles (4) en veillant à ne pas inverser la polarité.

4. Remettez les coussinets sur les oreillettes.

6.5 Mise en service de la chaîne

1. Débranchez le casque de l'émetteur.

2. Mettez sous tension l'équipement audio, vidéo ou T.V. ou le PC ou micro-ordinateur portable auquel est connecté l'émetteur. Si un signal audio arrive à l'entrée de l'émetteur, la LED POWER ON (11) de l'émetteur s'allume.

→ **REMARQUE: Si aucun signal n'arrive à l'entrée de l'émetteur dans l'espace de 3 minutes environ, l'émetteur est automatiquement coupé et la LED POWER ON (11) s'éteint.**

3. Mettez le bouton de réglage FREQ (9) de l'émetteur sur la position médiane.

4. Mettez le casque sous tension à l'aide de l'interrupteur POWER (1). La LED témoin (2) s'allume.

5. Appuyez sur la touche AUTOTUNING (5) du casque. La LED rouge AUTOTUNING s'allume. La fonction Autotuning règle automatiquement la fréquence réceptrice sur la portée sur laquelle est réglé l'émetteur. Très rapidement vous recevez au casque un signal clair et exempt de parasites.

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre portée sur l'émetteur à l'aide du bouton FREQ (9) et appuyez de nouveau sur la touche AUTOTUNING (5).

Si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre port

1 EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde!
Vielen Dank, dass Sie ein AKG-Produkt gewählt haben.
Das Drahtlos-Kopfhörersystem K 912 arbeitet mit modernster UHF-Übertragungstechnik. Damit Sie die Vorteile des K 912 voll und ganz genießen können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgsam auf, damit Sie bei eventuellen Fragen jederzeit nachschlagen können.

2 KURZBESCHREIBUNG

Dieses Kopfhörersystem:
→ basiert auf dem neuesten Stand der Funkübertragungstechnik im UHF-Bereich.
→ Verfügt über eine "Autotuning"-Funktion zur optimalen automatischen Abstimmung des Kopfhörers auf die Senderfrequenz.
→ Kann an jedem Audio-, Video- und TV-Gerät, PC oder Notebook mit Kopfhörer- oder Audio Line-Ausgang betrieben werden.
→ Bietet Ihnen vollendeten Hörgenuss und volle Bewegungsfreiheit bei einer Reichweite von bis zu 100 m (916 MHz; 50 m) unter idealen Übertragungsbedingungen (Freifeld), wobei das Signal auch durch Wände und Decken hindurch übertragen wird.

Damit Sie den absoluten Hörgenuss, den Ihnen Ihr Kopfhörersystem bietet, mit anderen Personen teilen können, können Sie mehrere Kopfhörer mit einem Sender betreiben.

3 SICHERHEIT UND UMWELT**3.1 Sicherheit**

- Betreiben Sie den Kopfhörer nur mit 2 Stk. 1,2 V-Akkus (mitgeliefert) oder 2 Stk. 1,5 V-Batterien der Größe AAA.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien mittels der Ladefunktion aufzuladen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Ladevorgang, dass sich aufladbare Batterien (Akkus) im Kopfhörer befinden.
- Entsorgen Sie leere Batterien oder kaputte Akkus gemäß den jeweils geltenden Entsorgungsvorschriften. Werfen Sie sie keinesfalls ins Feuer.
- Betreiben Sie den Sender nur mit dem mitgelieferten Netzadapter (8 V DC, 200 mA). Überprüfen Sie, ob die am Netzadapter angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Versorgungsgebiet übereinstimmt. Wenn Sie den Sender mit einem anderen Netzgerät betreiben, erhält die Garantie.
- Schalten Sie den Kopfhörer nach Gebrauchs stets aus.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Kopfhörers oder des Senders zu öffnen. Lassen Sie Servicearbeiten nur von qualifizierten Technikern durchführen.
- Lassen Sie die Geräte nie in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Radiatoren oder Heizstrahlern, oder an Orten stehen, wo sie dem direkten Sonnenlicht, starker Staubaufwirbelung, Feuchtigkeit, Regen, Temperaturen unter 0°C oder Erschütterungen ausgesetzt sind.
- Reinigen Sie den Kopfhörer und den Sender keinesfalls mit Alkohol, Benzin oder Farbverdünner.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anwendungen. Für Schäden infolge unsachgemäßer Handhabung oder missbräuchlicher Verwendung kann AKG keine Haftung übernehmen.
- Beachten Sie auch Kapitel 7 Wichtige Hinweise.

3.2 Umwelt

- Das Steckernetzteil nimmt auch bei ausgeschalttem Sender einen geringen Strom auf. Um Energie zu sparen, ziehen Sie daher das Steckernetzteil von der Netzsteckdose ab, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn Sie das Gerät verschrotten, trennen Sie Gehäuse, Elektronik und Kabel und entsorgen Sie alle Komponenten gemäß den dafür geltenden Entsorgungsvorschriften.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

4 LIEFERUMFANG

Ihr Kopfhörersystem besteht aus folgenden Komponenten:

→ **KOPFHÖRER K 912**
→ **SENDER T 912**

(Abb. B)

→ **VERBINDUNGSKABEL (15)** von 3,5-mm-Stereoklinke auf 2 x Cinch zum Anschluss des Senders an Ihre Audio-, Video- oder TV-Anlage, PC oder Notebook
→ **NETZADAPTER (16)** zur Stromversorgung des Senders (12 V DC, 200 mA).

→ 2 x **NIMH-AKKUS 1,2 V, GRÖSSE AAA, 550 mAh (17)** zur Stromversorgung des Kopfhörers

Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren AKG-Händler.

5 BEDIENELEMENTE**5.1 Kopfhörer (Abb. A und C)**

- POWER:** Ein/Aus-taste
- Kontroll-LED:** zeigt durch Leuchten an, dass der Kopfhörer eingeschaltet ist
- Ladekontakte**
- Batteriefach (unter abnehmbarem Ohrpolster)**
- AUTOTUNING-Taste und LED:** aktiviert die automatische Abstimmungsfunktion
- VOLUME:** Lautstärkeregler

1 INTRODUZIONE

Egregio cliente!
Grazie di aver scelto un prodotto AKG. Il sistema cuffia senza filo K 912 funziona con la più moderna tecnica di trasmissione UHF. Per potervi godere in pieno i vantaggi del K 912, leggete per favore attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'impianto. Conservate le istruzioni per l'uso per poterle consultare in caso di necessità.

2 BREVE DESCRIZIONE**6.1 Collegamento del Sender a rete**

- Collegate il cavo dell'adattatore di rete in dotazione alla presa DC 8 V (8) situata sul retro del trasmettitore.
- Controllate se la tensione indicata sull'adattatore di rete è conforme a quella della vostra zona. Se questo è il caso, collegate l'adattatore a una presa di corrente. Il trasmettitore è automaticamente pronto all'esercizio. Tenete presente che il trasmettitore si accende solo quando è presente un segnale audio in uno degli ingressi AUDIO IN.

6.2 Collegamento del trasmettitore all'impianto audio o video

- Prima di collegare il vostro impianto hi-fi o quando collegate il trasmettitore all'impianto, spennate l'impianto.
- Collegate il connettore cinch rosso (canale destro) del cavo di collegamento in dotazione all'ingresso rosso **AUDIO IN R (7)** e il connettore cinch bianco (canale sinistro) all'ingresso bianco **AUDIO IN L (7)**; i due ingressi sono situati sul retro del trasmettitore.
- Inserite il connettore stereo jack del cavo di collegamento nell'uscita cuffia del vostro impianto.
- L'ascolto con cuffia a volume estremamente alto, soprattutto per periodi prolungati, può provocare danni all'udito.

- Il vostro K 912 utilizza la tecnica a frequenze alte ed è conforme alle severe norme europee in materia. Per ragioni fisiche che non hanno niente a che fare con la qualità del prodotto, la ricezione può venir pregiudicata da apparecchi che emanano una forte radiazione perturbatrice.

- Per un godimento acustico senza disturbo non utilizzate il vostro K 912 nelle immediate vicinanze di apparecchi radio, cellulari o direttamente al di sopra di schermi televisivi o monitor di computer. Il cavo di collegamento in dotazione è abbastanza lungo per poter mantenere una distanza sufficiente. Disturbi nell'utilizzo del K 912 causati da altri utenti della stessa gamma di frequenze esulano dalla sfera d'influsso della AKG.

6.3 Carica degli accumulatori nella cuffia

- Per non pregiudicare la durata di vita degli accumulatori, essi vengono inseriti in fabbrica nell'imballaggio in stato scarico. Prima di mettere in funzione il sistema, dovete quindi caricare gli accumulatori.
- Fate funzionare il trasmettitore solo con l'adattatore di rete in dotazione (8 V c.c., 200 mA). Controllate se la tensione indicata sull'adattatore di rete è conforme a quella della vostra zona. Se impiegate il trasmettitore con un altro alimentatore, la garanzia si estingue.
 - Spegnete sempre la cuffia dopo l'uso.
 - Non cercate di aprire la scatola della cuffia o del trasmettitore. Fate effettuare gli interventi di assistenza solo da tecnici qualificati.
 - Non lasciate mai gli apparecchi nelle vicinanze di fonti di calore, come p.e. radiatori o stufe elettriche, o in luoghi dove sono esposti alla luce solare diretta, a polvere, umidità, pioggia, temperatura sotto 0°C o a scosse meccaniche.
 - Non pulite mai la cuffia o il trasmettitore con alcool, benzina o diluente.
 - Usate l'apparecchio solo per gli impieghi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. La AKG non assume nessuna responsabilità per danni causati da interventi impropri o da uso non corretto.
 - Tenete presente anche il capitolo 7 "Avvertenze importanti".

3.2 Ambiente

- L'alimentatore a spina assorbe una piccola quantità di corrente anche quando l'apparecchio è spento. Per risparmiare energia sfidate quindi l'alimentatore a spina dalla presa se non lo usate per più tempo.
- Se rottamate l'apparecchio, togliete le batterie o gli accumulatori, separate scatola, elettronica e cavi e smaltite tutti i componenti conformemente alle norme di smaltimento vigenti per essi.
- L'imballaggio è riciclabile. Smaltite l'imballaggio in un apposito sistema di raccolta.

4 DOTAZIONE

Il vostro sistema cuffia consiste dei seguenti componenti:

→ **CUFFIA K 912**

→ **TRASMETTORE T 912**

(Fig. B)

→ **CAVO DI COLLEGAMENTO (15)** dalla spina jack stereo 3,5 mm a 2 x cinch, per collegare il trasmettitore al vostro impianto audio, video e TV, PC o notebook.

→ **ADATTATORE DI RETE (16)** per l'alimentazione del trasmettitore (8 V C.C., 200 mA).

→ **2 ACCUMULATORI DA 1,2 V, DIMENSIONE AAA: NIMH, 550 mAh (17)** inseriti nell'imballaggio.

Se manca un elemento in dotazione, rivolgetevi subito al vostro rivenditore AKG.

5 ELEMENTI DI COMANDO**5.1 Cuffia (Abb. A e C)**

(1) **POWER:** tasto on/off

(2) **LED di controllo:** si accende quando la cuffia è inserita

(3) **Presa di carica**

(4) **Comparto batterie** (sotto il cuscinetto sfilabile)

(5) **Tasto e LED AUTOTUNING:** attiva la funzione automatica di sintonizzazione

(6) **VOLUME:** regolatore volume

5.2 Trasmettore (Fig. A)

(7) **AUDIO IN:** ingresso audio

(8) **DC 8 V:** presa di collegamento per l'adattatore di rete

(9) **FREQ:** rotella di regolazione frequenze

(10) **Contatti di carica**

(11) **POWER ON:** questo LED di controllo verde si accende quando il trasmettore è inserito

(12) **CHARGE:** questo LED rosso si accende mentre gli accumulatori nella cuffia vengono caricati

Con il selettore FREQ (9) potete regolare una delle tre differenti frequenze portanti.

Scegliete il volume desiderato servendovi del regolatore VOLUME (6) situato sulla cuffia.

6.6 Funzionamento dei LED POWER ON e CHARGE

(CHARGE | POWER ON | STATUS)

AUS | LEUCHTTET | Sender è un Netz und Audio-anlage angeschlossen und empfängt Signal. Kopfhörer nicht am Sender, Ladefunktion inaktiv.

AUS | LEUCHTET | Sender an Netz angeschlossen, Kopfhörer am Sender, Ladefunktion aktiv.

AUS | AUS | Sender an Netz angeschlossen, Kopfhörer nicht am Sender, Ladefunktion inaktiv.

AUS | AUS | Sender empfängt seit einigen Minuten kein Signal, Kopfhörer nicht am Sender, Ladefunktion inaktiv, ODER Sender nicht an Netzsteckdose an. Der Sender ist damit automatisch betriebsbereit. Beachten Sie, dass sich der Sender erst dann einschaltet, wenn ein Audiosignal an einer der AUDIO IN-Buchse anliegt.

6.7 Autotuning

Il vostro K 912 ha la capacità di sintonizzarsi automaticamente su qualsiasi frequenza disponibile.

Per attivare questa funzione, premete il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) lampeggerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si accenderà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si accenderà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si accenderà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si accenderà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto AUTOTUNING (5) per almeno 3 secondi.

Il LED AUTOTUNING (5) si spegnerà.

Il LED di controllo (2) si accenderà.

Il LED di controllo (2) si spegnerà.

Il LED AUTOTUNING (5) si accenderà.

Il vostro K 912 è ora sintonizzato sulla frequenza disponibile.

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto